



Kód tlačiva: 196

Zmluva o poskytovaní Služby SMS Direct

uzatvorená podľa ust. § 84 a nasl. zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi:

1. obchodné meno: **Slovak Telekom, a.s.**

sídlo: Bajkalská 28
817 62 Bratislava

IČO: 35 763 469

IČ pre DPH: SK2020273893

DIČ: 2020273893

bankové spojenie: [redacted] číslo účtu: [redacted]

registrácia: v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel Sa, vložka č.2081/B

zastúpený: Ing. Luděk Vrtík - Manažér predaja strategickým zákazníkom poverený na základe Podpisového poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s.

(ďalej len ako „Podnik“)

a

2. obchodné meno: **Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.**

sídlo: Štefánikova 27, 811 05 Bratislava - mestská časť Staré Mesto

IČO: 00682420

IČ pre DPH: SK2020804478

DIČ: 2020804478

bankové spojenie: [redacted]

číslo účtu: [redacted]

registrácia: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 3010/B

zastúpený: Ing. Ján Homoljak, [redacted]

Ing. Andrej Jančo, [redacted]

(ďalej len ako „Účastník“)

(ďalej Podnik a Účastník spolu označovaní aj ako „zmluvné strany“)

I. Vymedzenie pojmov

1.1. **Služba SMS Direct** je služba zasielania a prijímania hromadných krátkych textových správ SMS cez elektronickú komunikačnú sieť Podniku v pásme GSM prostredníctvom rôznych technických riešení. Podnik poskytuje službu SMS Direct len podnikateľským subjektom. Služba SMS Direct je poskytovaná v technickej realizácii SMS Direct VPN alebo SMS Direct API.

1.2. **Textové správy SMS (Short Message Service)** je doplnková služba súvisiaca s verejnou telefónnou službou umožňujúca vysielanie a príjem krátkych textových správ.

II. Predmet Zmluvy

2.1. Predmetom tejto Zmluvy je

- (i) záväzok Podniku zabezpečiť prístupnosť služby SMS Direct Účastníkovi za účelom prenosu textových správ SMS medzi Účastníkom a jeho zákazníkmi, ktorí vyjadrili súhlas so zasielaním takýchto správ, a to prostredníctvom technického riešenia prístupu k službe vybraného Účastníkom a bližšie určeného v Objednávke, ktorá tvorí prílohu č. 1 a neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy,
- (ii) záväzok Účastníka riadne a včas platiť Podniku cenu služby SMS Direct

2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Účastník je oprávnený využívať službu SMS Direct aj pre svoje vnútorné potreby a pre potreby pracovnej a súkromnej komunikácie jeho zamestnancov a spolupracujúcich osôb. Účastník je povinný zabezpečiť, aby jeho zamestnanci a spolupracujúce osoby nevyužívali službu SMS Direct na vlastné podnikateľské aktivity.

III. Práva a povinnosti Podniku

3.1. Podnik sa zaväzuje zabezpečovať prístupnosť služby SMS Direct Účastníkovi 24-hodín denne, 365 (resp. 366) dní v roku, a to odo 00:00:01 dňa uvedeného v Objednávke. Podnik je oprávnený odstaviť systém, ktorý zabezpečuje poskytovanie služby SMS Direct v prípade jeho údržby alebo obnovy a v prípadoch pripájania nových zákazníkov, najdlhšie však v

* správnu možnosť označte krížikom



FV, SV, SK

Slovak Telekom – Confidential

Zmluva o poskytovaní služieb

Strana 1 z 9



jednotlivom prípade na dobu 24 hodín. Každý plánovaný zásah zo strany Podniku s výpadkom systému je Podnik povinný oznámiť Účastníkovi minimálne 24 hodín vopred.

3.2. Podnik poskytuje službu SMS Direct v súlade s normami vzťahujúcimi sa na mobilné telekomunikačné siete vydanými Európskym telekomunikačným štandardizačným inštitútom a Medzinárodnou telekomunikačnou úniou pri dodržaní základných parametrov kvality Služieb a rozvojových parametrov stanovených Zákonom, Licenciou č. 8396/2000 vydanou Telekomunikačným úradom Slovenskej republiky v platnom znení a príslušnými všeobecnými povoleniami vydanými Telekomunikačným úradom Slovenskej republiky.

3.3. Účastník sa zaväzuje oznamovať poruchy systému telefonicky alebo prostredníctvom elektronickej pošty na kontaktné miesto Podniku, ktorým je pracovisko pre nahlasovanie porúch, tel. číslo [REDAKOVANÉ] alebo e-mail: [REDAKOVANÉ]; ako identifikátor Služby SMS Direct Účastník použije primárne číslo balíka uvedené v Objednávke, ako aj na faktúre za Službu SMS Direct. Na strane Účastníka je kontaktnou osobou pre riešenie technických problémov služby SMS Direct [REDAKOVANÉ] na tel. číslo [REDAKOVANÉ] v pracovné dni a v čase pracovného voľna.

3.4. Podnik nezodpovedá Účastníkovi ani tretím osobám za (i) obsah a formu informácií a údajov zaslaných Účastníkom prostredníctvom služby SMS Direct, (ii) za škodu, ktorú ich obsah môže spôsobiť, (iii) za spôsob a následky nastavenia služby SMS Direct alebo koncového zariadenia Účastníkom alebo jeho zákazníkom.

IV. Práva a povinnosti Účastníka

4.1. Služba SMS Direct nezahŕňa pripojenie Účastníka k systému Podniku zabezpečujúcemu poskytovanie služby SMS Direct, ktoré je povinný zabezpečiť na svoje náklady Účastník (napr. prostredníctvom pripojenia do internetu alebo prostredníctvom služby MPLS VPN). V prípade, ak bude mať Účastník záujem o to, aby mu Podnik zabezpečil pripojenie k systému Podniku, Podnik a Účastník uzavruť za týmto účelom osobitnú zmluvu o poskytovaní služieb. Účastník sa zaväzuje dodržiavať pri využívaní služby SMS Direct komunikačný protokol a technickú špecifikáciu podľa zvolenej technickej realizácie služby SMS Direct, ktorú Podnik dodal Účastníkovi v elektronickej forme počas rokovaní o obsahu tejto Zmluvy. Účastník podpisom tejto Zmluvy zároveň potvrdzuje, že prevzal od Podniku v elektronickej forme komunikačný protokol a technickú špecifikáciu.

4.2. Účastník je oprávnený posilať prostredníctvom služby SMS Direct výlučne svojim zákazníkom informácie:

- (i) zasielanie ktorých má dohodnuté so svojimi zákazníkmi,
- (ii) ktoré svojim obsahom a formou neporušujú právne predpisy platné v Slovenskej republike,
- (iii) ktorých obsah nie je v rozpore s dobrými mravmi alebo pravidlami slušnosti (najmä, ktoré nie sú urážlivého, obťažujúceho alebo zlomyseľného charakteru, ktoré nie sú charakteru poplašnej správy alebo ktoré nemajú výhražný charakter).

4.3. Obsah SMS správ zasielaných Účastníkom jeho zákazníkom prostredníctvom služby SMS Direct musí byť v priamom vzťahu k predmetu činnosti Účastníka podľa údajov uvedených v aktuálnom výpise z obchodného alebo živnostenského registra Účastníka.

4.4. Účastník berie na vedomie, že

- (i) zasielanie textových správ SMS pre marketingové účely je dovolené len s predchádzajúcim písomným súhlasom prijímateľa textovej správy SMS,
- (ii) zasielanie textových správ SMS na účely priameho marketingu, ak z textovej správy SMS nie je známa totožnosť a adresa odosielateľa textovej správy SMS (na ktorú môže prijímateľ textovej správy SMS zaslať žiadosť o skončenie zasielania takých správ), a nabádanie k návšteve webového sídla je podľa príslušných právnych predpisov zakázané,
- (iii) je povinný nepoužiť a zabrániť použitiu takého alfanumerického identifikátora, ktorý by mohol viesť prijímateľa textovej správy SMS zaslanej prostredníctvom služby SMS Direct do omylu o totožnosti odosielateľa textovej správy SMS,
- (iv) je povinný nepoužiť a zabrániť použitiu alfanumerického identifikátora pozostávajúceho výlučne z číslíc,
- (v) je povinný nepoužiť a zabrániť použitiu takého alfanumerického identifikátora, ktorého text je modifikovaný nahrádzaním číslice 0 písmenami „o“, resp. „0“, alebo pridávaním medzier za účelom vyhnúť sa dodržaniu bodov (iii) a (iv) tohto bodu.

a zaväzuje sa rešpektovať tieto obmedzenia pri využívaní služby SMS Direct.

* správnu možnosť označte krížikom





- 4.5. Účastník nesmie umožniť využívať službu SMS Direct tretím osobám, najmä nesmie:
- (i) zvyhodňovať poskytovanie svojich služieb a tovarov právom zákazníka zasielať textové správy SMS,
 - (ii) sprostredkovať tretím osobám zasielanie textových správ SMS,
 - (iii) prepredávať, resp. poskytovať akýmkoľvek odplatným alebo aj neodplatným spôsobom kapacitu zasielania textových správ SMS prostredníctvom služby SMS Direct,
 - (iv) umožniť tretím osobám využívať zariadenia Podniku alebo zariadenia prenajaté od Podniku alebo službu SMS Direct.

4.6. Účastník berie na vedomie, že textové správy SMS môžu byť doručované a využívané len v geografickej oblasti, ktorá je pokrytá rádiovým signálom verejnej mobilnej elektronickej komunikačnej siete Podniku alebo iného podniku, do/z ktorej je v rámci služby SMS Direct možné zasielať/prijímať SMS správy (ďalej len „mobilná sieť“). Oblasti pokrytia rádiovým signálom mobilnej siete Podniku sú orientačne znázornené na aktuálnej mape zverejnenej na internetovej stránke Podniku a prístupnej v predajných miestach Podniku. Vzhľadom na charakter šírenia rádiových vln Podnik negarantuje na každom mieste geografickej oblasti pokrytej signálom mobilnej siete, (i) že zákazník Účastníka dosiahne pripojenie k mobilnej sieti Podniku, (ii) rovnakú alebo najvyššiu kvalitu a dostupnosť poskytovaných služieb v rozsahu kvality a dostupnosti služieb stanovených Podnikom, a preto Podnik nezodpovedá za prípadné zhoršenie kvality prenosu signálu, resp. kvality textových správ SMS, a tým aj služby SMS Direct spôsobené poveternostnými, fyzikálnymi a inými vplyvmi. Zmluvné strany sa dohodli, že Účastník bude pri formovaní postupov a procesov komunikácie so zákazníkom zohľadňovať vyššie uvedené takým spôsobom, že tieto postupy a procesy budú minimalizovať riziká vzniku škôd zákazníkom pri realizácii služby SMS Direct vzniknutých vadou komunikačného prostredia mobilnej siete. Podnik sa zaväzuje poskytnúť Účastníkovi akúkoľvek súčinnosť v tejto veci požadovanú Účastníkom, pokiaľ je to technicky možné.

4.7. Účastník berie na vedomie, že využívať službu SMS Direct pri komunikácii so zákazníkom Účastníka, ktorý je prihlásený v sieti zahraničného Podniku, je možné iba za podmienky, že v sieti tohto zahraničného Podniku je povolená, podporovaná a dostupná služba textové správy SMS.

4.8. Účastník je povinný vhodnými technicko-organizačnými opatreniami zabezpečiť, aby prostredníctvom služby SMS Direct nemohli byť zasielané zákazníkom iné textové správy než sú špecifikované v bodoch 4.2., 4.3., 4.4. a 4.5. tejto Zmluvy, najmä aby nedošlo k zneužitiu služby pracovníkom Účastníka, prípadne treťou osobou.

V. Aplikácia služby SMS Direct API

5.1. Webová aplikácia (portál) služby SMS Direct API (ďalej len „Aplikácia“) je softvérová aplikácia, ktorá umožňuje posielanie a prijímanie SMS správ prostredníctvom Webového klienta, MAIL2SMS, alebo API rozhraní: HTTPS JSON, HTTPS XML, alebo HTTPS SOAP z/na virtuálne telefónne čísla pridelené Podnikom Účastníkovi. Služba je poskytovaná prostredníctvom SMS Direct účtov v počte objednaných virtuálnych telefónnych čísel. Primárne virtuálne číslo balíka bude použité na vytvorenie administrátorského konta Účastníka so všetkými požadovanými API prístupmi podľa Objednávky. Ak budú v Objednávke definované aj ďalšie virtuálne čísla, budú k dispozícii administrátorovi na strane Účastníka na vytváranie užívateľských účtov.

5.2. Prístup do Aplikácie cez Webového klienta alebo cez MAIL2SMS a do nastavení API rozhraní: HTTPS JSON, HTTPS XML, alebo HTTPS SOAP bude Účastníkovi umožnený na základe prihlasovacieho mena a hesla a do API rozhraní na základe vygenerovaného API kľúča (bezpečnostné údaje) a verejnej IP adresy alebo IP adries. Prihlasovacie meno a heslo prideli Účastníkovi Podnik do 10 pracovných dní odo dňa podpisu Zmluvy. Zoznam IP adries určí Účastník v Objednávke služby SMS Direct alebo priamo v Aplikácii. Podnik odporúča, aby (i) Účastník využíval pripojenie cez HTTPS POST a (ii) v prípade ak je technicky nevyhnutné využiť HTTPS GET, aby Účastník na svojich dotknutých systémoch zabezpečil mazanie histórie, prípadne cache, kde by sa potenciálne mohli ukladať parametre GET dotazov. Podnik nezodpovedá za žiadnu škodu, ktorá vznikne Účastníkovi v dôsledku využitia rozhrania HTTPS GET.

5.3. Služba v technickej realizácii SMS Direct API zahŕňa nevýhradné právo Účastníka na prístup k Aplikácii dostupnej na internetovej stránke Podniku (<https://smsdirect.telekom.sk>) ako aj webovým službám dostupným na linku (www.smsapi.telekom.sk). Cez Aplikáciu Účastník vykonáva administráciu svojich SMS Direct účtov. Rozsah administrátorských práv Účastníka k Aplikácii zahŕňa – zriaďovanie a zabezpečovanie prístupu ním určených osôb (používateľov) k Službe SMS Direct pridávaním a odoberaním ich užívateľov k jednotlivým virtuálnym číslam a vytváraním aliasov, generovanie API kľúčov pre jednotlivé API rozhrania, definovanie maximálneho počtu SMS správ odoslaných jednotlivým používateľom alebo API rozhraním mesačne, prístup k štatistike prijatých a odoslaných SMS správ, prístup k prijatým a odoslaným správam cez Webového klienta. Podnik negarantuje dostupnosť prijatých a odoslaných správ cez Webového klienta. Podnik je oprávnený v Aplikácii vykonať likvidáciu všetkých údajov o SMS komunikácii Účastníka zaznamenaných v Aplikácii prístupnej prostredníctvom web portálu (www.smsdirect.telekom.sk) a webových služieb

* správnu možnosť označte krížikom





(www.smsapi.telekom.sk), prípadne inej internetovej stránky, ktorá v budúcnosti internetovú stránku www.smsdirect.telekom.sk, resp. www.smsapi.telekom.sk nahradí, starších ako 6 mesiacov, prípadne starších ako si Účastník v Aplikácii nastaví. V súvislosti s užívaním softvérových riešení vrátane počítačových programov a aplikácií zo strany Účastníka, ktoré Účastníkovi poskytuje Podnik v zmysle tejto Zmluvy, Podnik vyhlasuje, že tieto softvérové riešenia nepožiadajú autorskoprávnú ochranu v zmysle zákona č. 185/2015 Z.z. autorského zákona v znení neskorších právnych predpisov a Účastník ich má právo užívať ako súčasť služby SMS Direct bez účtovania akýchkoľvek dodatočných nákladov a/alebo poplatkov zo strany Podniku za ich užívanie pričom akékoľvek náklady s ich užívaním sú už zahrnuté v cene služby SMS Direct dojednané v zmysle bodu 7.1. tejto Zmluvy.

5.4. Každý používateľ Účastníka je oprávnený prostredníctvom Aplikácie určiť ľubovoľný počet používateľov každého SMS Direct účtu prostredníctvom aliasov. Účastník berie na vedomie, že v prípade vytvorenia aliasov je SMS Direct účet v plnej funkcionalite spoločný pre používateľa a všetkých alias používateľov vrátane prístupu ku všetkým odoslaným a prijatým SMS správam.

5.5. Podnik je oprávnený vykonať akúkoľvek aktualizáciu alebo upgrade Aplikácie, pričom je oprávnený zmeniť jej funkcionalitu podľa aktuálneho vývoja softvérových technológií. Zmluva zakladá právo Účastníka používať Aplikáciu len na dosiahnutie účelu uvedeného v tejto Zmluve. Účastník nie je oprávnený nad rámec sprístupnených funkcionalít akýmkoľvek spôsobom zasahovať do Aplikácie, najmä Aplikáciu upravovať, meniť, kopírovať ani inak rozmnožovať a ďalej nesmie Aplikáciu napodobňovať alebo zisťovať jej zdrojové kódy alebo umožniť tretím osobám, aby oni takto zasahovali do Aplikácie. Účastníkovi nevznikajú k Aplikácii žiadne iné práva, okrem práva užívať ju spôsobom stanoveným v Zmluve a v Objednávke.

5.6. V prípade ak Účastník v Objednávke, alebo Aplikácii povolí Podniku vykonávať správu konta ako administrátor, Podnik ako administrátor bude mať sprístupnené konfiguračné menu Aplikácie pre nastavenia jednotlivých API rozhraní, výlučne za účelom nastavovania parametrov Služby SMS Direct alebo odstraňovania poruchy na požiadanie Účastníka. Podnik ako administrátor nebude mať prístup k samotnému obsahu SMS komunikácie. Účastník berie na vedomie, že v prípade ak Podniku nepovolí administrátorský prístup, Podnik, v prípade potreby, nebude mať možnosť upraviť nastavenia API rozhraní a Účastník bude musieť všetky nastavenia Aplikácie vykonať sám.

VI. Dojednanie o spracúvaní osobných údajov

6.1 Predmetom tohto článku Zmluvy je dojednanie o spracúvaní osobných údajov podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679, z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej ako GDPR). Zmluvné strany konštatujú, že súčasťou služby SMS Direct je aj uchovávanie údajov Účastníka v Aplikácii, pričom časť týchto údajov môžu tvoriť aj osobné údaje tretích osôb.

6.2. Účastník je vo vzťahu k údajom uvádzaných prevádzkovateľom v zmysle GDPR, ktorý sám alebo spoločne s inými vymedzí účel spracúvania osobných údajov, určí podmienky spracúvania a spracúva osobné údaje vo vlastnom mene. Účastník je vo vzťahu k Podniku výlučne zodpovedný za (i) získanie preukázateľného súhlasu dotknutých osôb so získaním a spracúvaním ich osobných údajov na účely určené Účastníkom; alebo za (ii) existenciu iného legitímneho právneho titulu, ktorý umožňuje Účastníkovi získavať a spracúvať osobné údaje dotknutých osôb bez ich osobitného súhlasu (napríklad na základe plnenia zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo oprávneného záujmu prevádzkovateľa). Podnik odporúča, aby Účastník zabezpečil predchádzajúci písomný informovaný súhlas dotknutých osôb. Súhlas dotknutých osôb musí mať všetky zákonné náležitosti vyplývajúce z príslušných právnych predpisov (napr. GDPR). Účastník musí byť po celú dobu využívania služby SMS Direct spôsobilý preukázať, na základe akého právneho titulu spracúva osobné údaje dotknutých osôb. Účastník musí ďalej plniť ostatné povinnosti vyplývajúce z GDPR, najmä chrániť údaje pred sprístupnením neoprávnenej osobe. Účastník je vo vzťahu k Podniku výlučne zodpovedný za správnosť, úplnosť a obsah údajov, ktoré vloží do Aplikácie pri používaní služby SMS Direct (pričom tieto údaje sú vo výlučnej dispozícii Účastníka), ako aj za ukladanie/archivovanie týchto údajov v Aplikácii.

6.3. Účastník je povinný používať službu SMS Direct iba v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Účastník nesmie spracúvať osobné údaje dotknutých osôb bez existencie legitímneho titulu (napr. ich súhlasu, plnenia zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, oprávneného záujmu prevádzkovateľa), nad jeho rámec alebo po jeho zániku (napr. odvolanie súhlasu) a v tomto zmysle nesmie zneužívať žiadne funkcionality služby SMS Direct. Podnik nezodpovedá za zneužitie služby SMS Direct zo strany akýchkoľvek tretích osôb vrátane Účastníka. V prípade, ak Podnik zistí použitie služby SMS Direct v rozpore so Zmluvou, Podnik je oprávnený poskytovanie služby SMS Direct bez náhrady ukončiť.

* správnu možnosť označte krížikom



FV, SV, SK

Slovak Telekom – Confidential

Zmluva o poskytovaní služieb

Strana 4 z 9

6.4. Podnik (ďalej aj ako „spoločnosť“):

- a) potvrdzuje, že bola poučená Účastníkom (ďalej aj „banka“)
 - o ochrane údajov charakteru bankového tajomstva v zmysle zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o bankách“) (ďalej aj ako „bankové tajomstvo“)
- b) sa zaväzuje, že údaje charakteru bankového tajomstva, ku ktorým majú, resp. by mohli mať prístup v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy zamestnanci, či zástupcovia spoločnosti (ďalej aj „zamestnanci spoločnosti“) nezneužijú pre svoje potreby a bez súhlasu banky ich nezverejní a nikomu neposkytne, ani nesprístupní, bude ich utajovať a chrániť pred vyzradením, zneužitím, odcudzením, stratou, poškodením, zničením, stratou, neoprávneným prístupom a zmenou,
- c) je si vedomá, že povinnosť mlčanlivosti fyzických osôb – zamestnancov spoločnosti o bankovom tajomstve, ku ktorému majú, resp. by mohli mať prístup v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy trvá aj po ukončení zmluvného vzťahu,
- d) je povinná poučiť o povinnostiach, s ktorými bola oboznámená, najmä však o povinnosti mlčanlivosti všetkých zamestnancov spoločnosti, prípadne aj ďalšie osoby, ktoré sa podieľajú na realizácii činnosti v zmysle tejto Zmluvy,
- e) berie na vedomie, že za porušenie povinnosti mlčanlivosti fyzických osôb si môže banka nárokovat' úhradu vzniknutej škody.

6.5. Účastník vyhlasuje, že ako Účastník spracúva bežné osobné údaje na účely plnenia práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvných vzťahov s Podnikom v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a rady č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**GDPR**“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon**“).

6.6. V prípade, že Podnikom je fyzická osoba, osobné údaje Účastník spracúva na právnom základe plnenia zmluvných vzťahov, vrátane predzmluvných vzťahov.

6.7. V prípade, že Podnikom je právnická osoba, Účastník spracúva osobné údaje členov štatutárneho orgánu Podniku, členov iných orgánov, zamestnancov, poverených osôb, kontaktných osôb, alebo akýchkoľvek iných fyzických osôb, ktoré pri uzatváraní alebo plnení tejto Zmluvy vystupujú na strane Podniku, alebo ktorých osobné údaje boli poskytnuté v súvislosti s uzatváraním alebo plnením tejto Zmluvy.

6.8. Účastník spracúva osobné údaje dotknutých zástupcov Podniku (či už právnických osôb alebo fyzických osôb) na základe výkonu jeho oprávneného záujmu na účinnom uzatvorení a plnení tejto Zmluvy, pričom zástupcovia naplnenie uvedeného účelu môžu aj primerane očakávať.

6.9. Ak osobné údaje, ktoré sa spracúvajú v súvislosti s uzatváraním alebo plnením tejto Zmluvy, neboli získané priamo od fyzickej osoby dotknutej uvedeným spracúvaním, zaväzuje sa Podnik, ktorý tieto osobné údaje dotknutých osôb poskytol, že bude informovať dotknuté osoby o spracúvaní ich osobných údajov podľa článku 14 GDPR Účastníkom. Túto povinnosť je povinný splniť najneskôr do 30 dní odo dňa poskytnutia osobných údajov dotknutej osoby Účastníkovi.

6.10. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov podľa článku 13 aj 14 GDPR sú umiestnené na webovom sídle Účastníka: www.szrb.sk.

VII. Cena služby SMS Direct

7.1 Podnik sa zaväzuje, že odo dňa účinnosti tejto Zmluvy bude poskytovať Účastníkovi službu SMS Direct za zvýhodnené ceny výslovne dohodnuté v aktuálnom znení prílohy č. 4 tejto Zmluvy, ostatné ceny sa riadia podľa Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku, časť Cenník služby SMS Direct Access, ktorý tvorí prílohu č. 2 a neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Účastník sa zaväzuje uhrádzať faktúry vystavené Podnikom riadne a včas.

7.2. Zúčtovacím obdobím je jeden kalendárny mesiac. Spoplatňovanie služby SMS Direct sa začína dňom jej zriadenia resp. dňom začatia jej poskytovania. Aktivačný poplatok za službu SMS Direct bude vyúčtovaný v prvej faktúre vystavenej po



aktivácii služby SMS Direct. Pravidelný mesačný paušálny poplatok za prevádzku služby SMS Direct bude fakturovaný vždy po skončení príslušného zúčtovacieho obdobia.

7.3. K cene za služby SMS Direct bude fakturovaná DPH podľa platných zákonov Slovenskej republiky v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku. Účastník je povinný uhradiť fakturovanú sumu na bankový účet Podniku uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Na žiadosť Účastníka Podnik zabezpečí vystavenie viacerých faktúr za poskytnutie služby SMS Direct podľa nákladových stredísk Účastníka, ktorým bola služba SMS Direct poskytnutá.

7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra vystavená Podnikom podľa tohto článku môže byť doručená Účastníkovi aj elektronicky. Elektronická faktúra bude zasielaná na e-mail: [REDAKOVANÉ] prípadnej zmene emailovej adresy je Účastník povinný Podnik neodkladne písomnou formou informovať.

7.5. Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti daňového dokladu, nebude vystavená v súlade so Zmluvou, alebo nebude obsahovať požadované prílohy, má Účastník právo vrátiť ju v termíne splatnosti Podniku na prepracovanie. Vrátenie faktúry podľa predchádzajúcej vety znamená zmenu pôvodného termínu splatnosti faktúry a zároveň to znamená, že Účastník nie je v omeškaní s jej úhradou. Nový termín splatnosti faktúry bude uvedený v prepracovanej faktúre a začína plynúť dňom doručenia prepracovanej faktúry Účastníkovi.

7.6. Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Za správne vyhotovenie faktúry zodpovedá v plnom rozsahu Podnik.

7.7. Účastník berie na vedomie, že Cenník môže byť predmetom zmeny v zmysle Všeobecných podmienok pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky“), ktoré sú súčasťou tejto Zmluvy, resp. iných dokumentov, ktoré ich budú v budúcnosti nahrádzať. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy.

7.8. Pri omeškaní s úhradou fakturovanej sumy sa Účastník zaväzuje zaplatiť Podniku úrok z omeškania 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania platby.

7.9. V prípade, ak pripojenie Účastníka k systému zabezpečujúcemu poskytovanie služby SMS Direct (ďalej len „pripojenie“) vyžaduje testovanie, zmluvné strany dohodnú testovaciu prevádzku v Objednávke, testovanie bude prebiehať v období do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom došlo k aktivácii služby SMS Direct (ďalej len „obdobie testovania“). Účastník je povinný platiť Podniku mesačný paušál za službu SMS Direct a mesačný paušál za telefónne čísla, v súvislosti s ktorými sa služba SMS Direct poskytuje a ktoré sú uvedené v Objednávke až od prvého dňa po skončení obdobia testovania, a to vo výškach uvedených v Cenníku, ak v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak. Týmto bodom nie je dotknutá povinnosť Účastníka zaplatiť aktivačný poplatok podľa bodu 7.2. tohto článku Zmluvy.

7.10. Účastník je aj počas obdobia testovania povinný zaplatiť Podniku cenu za textové správy SMS odoslané nad rámec voľného objemu textových správ SMS uvedeného v Objednávke, a to vo výške uvedenej v Cenníku.

7.11. Účastník je oprávnený požiadať Podnik z dôvodu potreby ďalšieho testovania pripojenia o predĺženie obdobia testovania o jeden kalendárny mesiac; Podnik nie je povinný takejto žiadosti Účastníka vyhovieť. Žiadosť podľa predchádzajúcej vety musí byť Podniku doručená aspoň päť pracovných dní pred koncom obdobia testovania.

7.12. Účastník je počas obdobia testovania oprávnený požiadať Podnik o deaktiváciu služby SMS Direct z dôvodu, že nebola dosiahnutá taká technická úroveň pripojenia, ktorá bude umožňovať riadne poskytovanie služby SMS Direct. Podnik je povinný takejto žiadosti vyhovieť, pričom je zároveň povinný vrátiť Účastníkovi zaplatený aktivačný poplatok. Ak Účastník požiada o deaktiváciu služby SMS Direct podľa prvej vety tohto bodu, táto Zmluva zanikne dňom deaktivácie služby SMS Direct.

7.13. Podnik sa zaväzuje oznámiť Účastníkovi vopred ak je to možné, inak najneskôr do 2 pracovných dní od vzniku oznamovanej skutočnosti že:

- nezaplatí DPH alebo jej časť súvisiacu s úhradou podľa tejto Zmluvy,
- sa stal/stane neschopným zaplatiť akúkoľvek inú DPH alebo jej časť v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení (ďalej aj ako „zákon o DPH“),
- protihodnota za plnenie uvedená na faktúre je bez ekonomického opodstatnenia neprimerane vysoká alebo neprimerane nízka a/alebo,

* správnu možnosť označte krížikom





- zmenil bankový účet, na ktorý má byť zaplatená protihodnota za plnenie alebo jej časť podľa tejto Zmluvy a ktorý je zverejnený v Zozname platiteľov DPH s číslami bankových účtov, ktoré používajú na podnikanie, vedenom na webovom sídle Finančného riaditeľstva SR a/alebo,
- je zverejnený v zozname platiteľov dane z pridanej hodnoty, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH vedenom na webovom sídle Finančného riaditeľstva SR
- je zverejnený v Zozname daňových dlžníkov vedenom na webovom sídle Finančného riaditeľstva SR.

7.14. Skutočnosti uvedené podľa predchádzajúceho bodu 7.13. je Podnik povinný oznámiť zároveň pri:

- dodaní predmetu Zmluvy alebo jej časti, a/alebo,
- aj pri doručení faktúry /daňového dokladu na základe ktorého má byť zaplatená cena/odmena za dodaný predmet Zmluvy.

7.15. V prípade, ak:

- Podnik nedodrží svoj záväzok podľa bodu 7.13. Zmluvy a/alebo,
- nastane akákoľvek skutočnosť, na základe ktorej vznikne Účastníkovi zákonné ručenie za Podnik podľa zákona o DPH a/alebo,
- podľa zistenia Účastníka má byť protihodnota za plnenie alebo jej časť zaplatená na iný bankový účet ako bankový účet Podniku, ktorý je zverejnený v Zozname platiteľov DPH s číslami bankových účtov, ktoré používajú na podnikanie, vedenom na webovom sídle Finančného riaditeľstva SR a/alebo,
- podľa zistenia Účastníka je Podnik zverejnený v zozname platiteľov dane z pridanej hodnoty, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH vedenom na webovom sídle Finančného riaditeľstva SR,
- podľa zistenia Účastníka je Podnik zverejnený v Zozname daňových dlžníkov vedenom na webovom sídle Finančného riaditeľstva SR.

Účastník:

- a) je oprávnený od Zmluvy odstúpiť s okamžitou účinnosťou a/alebo,
- b) je oprávnený poukázať Podniku na účet iba dohodnutú cenu zmluvného plnenia bez DPH. V tomto prípade Účastník sumu zodpovedajúcu výške DPH z ceny zmluvného plnenia uvedenú na faktúre poukáže (i) v zákonom stanovenej lehote splatnosti dane alebo (ii) po lehote splatnosti dane, avšak pred tým ako je vydané rozhodnutie podľa § 69b zákona o DPH priamo na osobný daňový účet Podniku vedený v Štátnej pokladnici zistený prostredníctvom webového sídla vedeného daňovou sekciou Finančného riaditeľstva SR. Účastník platbu DPH na osobný daňový účet Podniku označí náležitým spôsobom podľa všeobecne záväzného predpisu, oznámi správcovi dane číslo faktúry z ktorej DPH uhrádza a identifikačné číslo Podniku. Pre vylúčenie pochybností úhradou dohodnutej ceny zmluvného plnenia bez DPH na účet Podniku a sumy zodpovedajúcej výške DPH na osobný daňový účet Podniku sa rozumie povinnosť Účastníka zaplatiť Podniku fakturovanú cenu za splnenú.

7.16. Účastník je oprávnený na postup podľa predchádzajúceho bodu 7.15 aj vtedy, ak bol dôvod jeho uplatnenia dodatočne odstránený, avšak len v prípade, ak môže aj dodatočne viesť k uplatneniu inštitútu ručenia dane podľa § 69b zákona o DPH.

7.17. Uplatnené zmluvné sankcie nemajú vplyv na povinnosť Podniku vrátiť Účastníkovi to, čo Účastník plnil ako ručiteľ za Podnik podľa zákona o DPH.

7.18. Podnik sa zaväzuje zaplatiť Účastníkovi v plnom rozsahu sumu, ktorú zaplatí Účastník ako ručiteľ na základe rozhodnutia daňového úradu podľa zákona o DPH (ďalej aj ako „nezaplatená daň“), v lehote 8 (ôsmich) dní od doručenia výzvy Účastníka.

7.19. V prípade, ak je Podnik v omeškaní s vrátením nezaplatenej dane alebo jej časti Účastníkovi, zaväzuje sa zaplatiť Účastníkovi na základe jeho výzvy úrok z omeškania vo výške podľa platných právnych predpisov.

VIII. Trvanie Zmluvy

8.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1.3.2025 do 28.2.2029 alebo do dňa vyčerpania limitu Účastníka (ako obstarávateľa) v sume 5.856 EUR (slovom: päťtisícosemstopäťdesiatšesť EUR) bez DPH za predmet Zmluvy v závislosti od toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.

8.2 Účastník má právo ukončiť túto Zmluvu pred uplynutím doby jej platnosti výpoveďou bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola výpoveď doručená

* správnu možnosť označte krížikom





druhej zmluvnej strane tejto Zmluvy ako adresátovi výpovede. Podpisy osôb oprávnených konať na výpovedi nemusia byť úradne osvedčené.

8.3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si navzájom do 30 dní po skončení platnosti Zmluvy vyrovnajú všetky záväzky a pohľadávky z tejto Zmluvy vyplývajúce.

8.4 Každá zo zmluvných strán môže v prípade podstatného porušenia akýchkoľvek ustanovení tejto Zmluvy druhou zmluvnou stranou od nej odstúpiť. Odstúpenie musí byť písomné, musí obsahovať dôvod odstúpenia a musí byť doručené druhej zmluvnej strane, inak je neplatné. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia od Zmluvy sa netýkajú plnení, ktoré si zmluvné strany poskytli pred účinnosťou odstúpenia. Za podstatné porušenie povinnosti zo strany Účastníka sa považuje najmä porušenie hociktorej povinnosti uvedenej v čl. IV bod 4.2., 4.3., 4.4. alebo 4.5. alebo čl. VII bod 7.1. tejto Zmluvy. Za podstatné porušenie povinnosti zo strany Podniku sa považuje najmä porušenie povinnosti uvedenej v čl. III bod 3.1. tejto Zmluvy.

IX. Zodpovednosť za škodu

9.1. Podnik a Účastník zodpovedajú za škody nimi spôsobené v dôsledku porušenia právnych povinností uvedených v Zmluve a jej prílohách, ibaže preukážu, že škodu nezavinili alebo že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť podľa príslušných právnych predpisov, ak nie je v tejto Zmluve alebo Všeobecných podmienkach uvedené inak. Žiadne ustanovenie tejto Zmluvy neznamena obmedzenie alebo vylúčenie zodpovednosti Podniku za konanie alebo opomenutie Podniku, ktorým bola konečnému spotrebiteľovi spôsobená smrť alebo ujma na zdraví.

9.2. Žiadna zmluvná strana nemá nárok na náhradu škody, ak nesplnenie povinností povinnej strany bolo spôsobené konaním poškodenej strany alebo nedostatkom súčinnosti, na ktorú bola poškodená strana povinná.

9.3. Osoba, ktorej hrozí škoda, je povinná s prihliadnutím na okolnosti prípadu urobiť opatrenia potrebné na odvrátenie škody alebo na jej zmiernenie (napr. použiť náhradné spôsoby komunikácie a dosiahnutia účinkov sledovaných využitím služby SMS Direct). Povinná osoba nie je povinná nahradiť škodu, ktorá vznikla tým, že poškodený túto povinnosť nesplnil.

9.4. Za obsah textových SMS správ zasielaných prijímateľom textových SMS správ prostredníctvom služby SMS Direct zodpovedá Účastník.

X. Zabezpečenie plnenia povinností

10.1. Podnik zodpovedá za plnenie svojich povinností podľa tejto Zmluvy v súlade s príslušnými ustanoveniami Všeobecných podmienok pre poskytovanie hlasových služieb (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Podmienok ochrany súkromia a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov Podniku zverejnené na <https://www.telekom.sk/wiki/ostatne/osobne-udaje> (ďalej len „Podmienky“) a zaväzuje sa, že v prípade podozrenia Účastníka z ich porušovania, poskytne Účastník Podniku potrebnú súčinnosť a predloží Podniku na jeho výzvu na nahliadnutie všetky ním vyžadované podklady (napr. aktuálny výpis Účastníka z obchodného alebo živnostenského registra), pokiaľ ich sprístupnenie Podniku nebude v rozpore s príslušnými právnymi predpismi. Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti s touto Zmluvou si nebudú zmluvné strany uplatňovať zmluvnú pokutu, ak nie je dohodnuté priamo v tejto Zmluve inak.

XI. Záverečné ustanovenia

11.1. V prípade, že sa Účastník rozhodne pre zmenu technického riešenia dohodnutého podľa tejto Zmluvy a jej príloh, zmena bude obidvoma zmluvnými stranami odsúhlasená na novej objednávke (v zmysle prílohy č. 1 k tejto Zmluve), ktorá sa stane súčasťou tejto Zmluvy.

11.2.. Zmluva sa stáva platnou dňom podpisu a účinnosť nadobúda dňom 1.3.2025 za predpokladu, že táto Zmluva bude do 28.2.2025 zverejnená Účastníkom v zmysle § 5a ods. 11 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že zverejnenie Zmluvy zabezpečí Účastník bezodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní od jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Podnik súhlasí so zverejnením Zmluvy v celom jej znení vrátane jej príloh v zmysle zákona o slobode informácií, pričom vyhlasuje, že Zmluva neobsahuje informácie, ktoré by nebolo možné zverejniť resp. sprístupniť v zmysle zákona o slobode informácií, a to najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo a pod. a v prípade, že také informácie obsahuje, dáva Účastníkovi súhlas tieto informácie v zmysle zákona o slobode informácií zverejniť resp. sprístupniť. V prípade, ak zmluvné strany nezverejnia túto Zmluvu v zmysle zákona a v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka

* správnu možnosť označte krížikom





v lehote troch mesiacov odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy, platí, že k uzatvoreniu tejto Zmluvy nedošlo a zmluvné strany nie sú touto Zmluvou viazané.

11.3. Všetky zmeny a dodatky k tejto Zmluve môžu byť uskutočnené výhradne písomnou formou a musia byť podpísané obidvoma zmluvnými stranami, inak sú neplatné. Dojednaním podľa predchádzajúcej vety nie je dotknuté oprávnenie Podniku meniť Cenník, Všeobecné podmienky a Podmienky jednostranným prejavom vôle za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach.

11.4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane po dvoch rovnopisoch.

11.5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy, a to:

- a) Príloha č.1 – Objednávka služby SMS Direct,
- b) Príloha č.2 – Cenník pre poskytovanie služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s., časť Cenník služby SMS Direct Access,
- c) Príloha č.3 – Všeobecné podmienky poskytovania služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s.
- d) Príloha č.4 – Cenové podmienky
- e) Príloha č.5 – Osobitné podmienky pre poskytovanie hlasových služieb
- f) Príloha č.6 – Podmienky ochrany súkromia a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov Podniku zverejnené na <https://www.telekom.sk/wiki/ostatne/osobne-udaje>

11.6. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia Osobitnými podmienkami, Všeobecnými podmienkami a Podmienkami. V prípade rozporu ustanovení Všeobecných podmienok alebo Osobitných podmienok alebo Podmienok s dojednaniaми tejto Zmluvy, platia prednostne dojednania uvedené v tejto Zmluve. Zmluvné strany sa v zmysle ust. § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov dohodli, že záväzkový vzťah založený touto Zmluvou a jej súčasťami, sa spravuje zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, okrem práv a povinností výslovne upravených zákonom č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov.

11.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním riadne prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prejednaní jej obsahu podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, čo potvrdzujú svojimi podpismi oprávnení zástupcovia obidvoch zmluvných strán.

V Bratislave, dňa

Slovak Telekom, a.s.

Ing. Luděk Vrtík

Manažér predaja strategickým zákazníkom

Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.

Ing. Ján Homoljak

Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.

Ing. Andrej Jančo

* správnu možnosť označte krížikom



FV, SV, SK

Slovak Telekom – Confidential

Zmluva o poskytovaní služieb

Strana 9 z 9